

1883-06-25

SENDER

Susette Cathrine Holten

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:

Letter

General comment:

Læsevejledning

Brevet er transskriberet forløbende

Foto 1 viser side 4 og 1

Foto 2 viser side 2 og 3

Sender's location:

Rosenvænget

Recipient's location:

Rom

Mentioned people:

Christel Boeck

Susette Maribo

Viggo Pedersen

Ebba Puggaard

Niels Skovgaard

Mentioned locations:

Sverige

Rom, Italien

Helsingør, Danmark

Knabstrup, Danmark

Alexandria, Egypten

Brindisi, Italien

Archive:

Mappe 42 nr. 19

TRANSCRIPTION

Mappe 42 brev 19

Rosenvænget den 25 ende Juni 1883

Kjære gamle Kim

Det er rigtignok en slem Historie, at du er gaaet hen at blive syg, men det jo dog ikke til at være noget videre, du har da ikke haft Spor af Feber? Vel? For er det blot lidt Mavevrøvl, saa er det vel ikke andet, end at Du ikke har været rigtig forsigtig med Forandring af Drikkevand, nu haaber jeg imidlertid, Du atter har det godt.

Jeg har taget en frygtelig stor Beslutning og flytter til Efteråret ind til Gudmoder! – Hvad siger Du hertil? – Du bliver naturligvis umådelig forbavset, men Du kan umulig blive andet end glad; jeg er nu saa umaadelig glad for det; Gudmoder trænger til mig, hun er jo ganske ene; hvordan jeg fik ideen ved jeg ikke, det slog pludselig ned i mig, at her var noget for mig at gjøre; jeg tror nu al den Tid, at naar noget saadan pludselig kommer op i èn, saa er der noget i det, i det mindste

-2-

er det noget, man ikke tør slippe uden først grundig at have gjenomtænkt det, for at komme paa det rene med hvad der er det Rette; det er nu meget svært somme Tider at finde det Rette; og egentlig tror jeg aldrig vi fandt det, naar vi ikke kunde bede Vorherre hjælpe os der med, men naar man saa pludselig føler sig saa uendelig rolig og sikker, saa tror jeg ogsaa, at man trygt kan følge den Overbevisning, man er kommet til; og saa uendelig sikker er jeg paa, at det er det ene rette. Alle er ogsaa glade ved det, og Du aner ikke, hvor jeg selv er umaadelig lykkelig ved Tanken derom. Niels er nu rejst til Sverrig, men jeg har endnu ikke hørt noget fra ham. I Gaar var jeg inde med Prof. Ussing, at bestille Ramme til Dit Bryllupsbillede, jeg tror nok den bliver pæn, men Du ved jo nok at jeg ikke kan lide andet end gammeldags Listerammer, men det kan jo ikke gaa an til Dags, det er maske den eneste Ting jeg er stokconservativ i. Naar det saa er kommet til Rom ser Du nok paa det, ferniserer det o.d.s.l. , hvis der skulde

-3-

være lidt at pille ved Hjørnerne og saadan noget, saa gjør Du det nok, ikke sandt? Jeg skal nok sætte et Aarstal.

Du maa endelig tjene mig i, ikke at stave "tjene" med æ. det var hyggeligt at se Knabstrup

igjen, de var rare og umaadelig venlige, vi saa os om saa vidt vi kunde naa, Rigsbjerg og Grønnebjerg og saa var vi paa Teglværket og hos Forpagterens, men det hele var jo kun et Svip. Jeg havde en brillant Tur til

Helsingør sammen med en Del af Truppen, der var aldeles dejligt deroppe, de to Frk. Arp, Tanter til Frk. Bock, bo i et lille nydeligt Hus helt nede ved Vandet, vi rode om Aftenen i Maaneskin, og fiskede en hel Del smaa Torsk, som vi fortærede næste Frokost.

Midt i Juli tager jeg med Læssøes til Viborg paa Vejen bliver jeg vist nok et par Dage i Aarhus; midt i August kommer jeg saa hertil igjen, rimeligvis bliver Ebba Puggaard og Niels Ussings Bryllup ved det lag. Apropos mon det billede fra [?]

-4-

kke snart kommer? Saa drager jeg til Sverrig og vender midt i September her tilbage, saa jeg kan faa alt ordnet, saa jeg kan flytte til Gudmoder til Octb.

Du spørger hvad jeg synes om de nye Lejere, jeg har aldrig set dem. Kommer du Hjem til næste Foraar? Hvad? Jeg synes snart Du har været længe nok borte. Nej jeg har aldrig set Ildfluer, desværre, jeg har overhovedet intet set af Italiens svulmende Pragt, der var jo slet intet udsprunget, da jeg var der, jeg aner jo slet ikke, hvad Italien er. Jeg har lyst til at gjøre et Svip ned til Ægypten at besøge Ussings, naar de kommer der; fra Liverpool til Alexandria koster Rejsen med Mad og alt, 10 Pund Sterling, altsaa lidt over hundrede Kroner, det er jo ingen ting, saa kunde du komme paa i Brindici, kunde det ikke være morsomt, jeg har saadan en rasende Lyst til at se Ægypten, det har Du vist ogsaa. Skynd Dig nu at blive rask, ja forhaabentlig er Du det allerede. Lev vel. Hav det godt. Hils V. Pedersen. Kys fra Din lille Søster.

ikke ansat kommer. & saa drager jⁱ
 til Lørdag, & vender midt; Lørdag
 her tilbage, saa jⁱ kan faa det ordret til
 at flytte til Grevens V. V. V.
 Der spurgte hvad jⁱ synes om det nye Lørdag,
 jⁱ har aldrig set den. Formentlig den
 Lørdag til næste Foraar. & hvad jⁱ synes
 om den har været længe nok borte.
 Nej, jⁱ har aldrig set Elfenben, derovre, jⁱ
 har over hovedet set det af Italiens sølv,
 ender Pragt, der var jo et lidt lidt
 spungel, der jⁱ var der, jⁱ var jo et
 ikke hvad Italien er. Jⁱ har hørt
 at at jⁱ var et Folk med til Egypten, et
 konge Hisinge, naar de kommer der, fra
 Livet, det til Alexandria, hører Pagan
 med Mad & alt, 10 Sund Helsing, altan det
 over hovedet kommer, det er jo ingen
 Ting, saa kunde den komme fra! Polen
 & i, kunde det ikke være sønder, jⁱ
 har sandt en sandt Ligt til at se Egypten,
 det har den vist ogsaa. Sagnet der
 nu at blive ved, jo firkantet er den
 det ved alleve. Lovet. Har det godt
 hils V. Pedersen. Kys fra den lille Egypten.

Brevet den 25^{de} Juni 1880.

Brev

SKOVGAARD-MUSEET
 Mappe 92 Nr. 19

Elfenbens sønder.

Det er rigtig nok en elen Hisinge, at
 den er godt her at blive, men det
 jo by ikke til at være noget i den,
 der har den ikke haft Pagan af Pagan?
 Vel. Jo er det lidt lidt Hisinge, som
 er det ved ikke andet, end at den ikke har
 været rigtig forresten med Forandring af
 Dr. Hisinge, nu kender jⁱ viderstend den
 eller har det helt godt.

Jⁱ har taget en frugtfuld eller Beretning
 og flytte til Hisinge med til Hisinge.
 Hvad siger den her? Den bliver naturlig
 Hisinge uanset, forresten; men den har
 naturlig andet end blive glad; jⁱ er nu
 saa uanset, glad for det; Hisinge træng
 er til mig, men er jo ganske en; hvor
 naar jⁱ får. Hisinge vid jⁱ ikke, det alene
 plejede, med i mig, at den var noget
 for mig, at jⁱ var; jⁱ var nu at det, at
 naar noget sandt plejede kommer de
 i en, saa er det noget i det, i det mindste

er det meget, men ikke, thi altså vidnes
fløst grundet, at have gjennefølelse det,
for at komme fra det nye med hoved den
er det Rette, det er nu meget svært sammen
ikke at finde det Rette, der i det hele
jeg alene er fandt det, naar vi ikke kunde
ikke komme hjælpe er det med, men naar
man saa pludselig følger sig saa uendelig sød
og ikke, saa tror jeg ogsaa, at man trygt
kan følge den Overbevisning naar es kan
men til, og saa uendelig elsker er jeg fra
at det er det ene rette. Alle er ogsaa
glad og det, og der er ikke, hvor jeg
saa er uendelig lykkelig ved Tænkens Løse.
Ikke er der nu noget til Løse, men
jag har endnu ikke hørt noget fra hende.
Hvad var jeg inde med Prof. Hanning at
høje den Rørmose til det Byggeskildede,
jag tror nok den bliver fra, men der er
jag nok, at jeg ikke kan lide andet end gam-
meldegs Listerammer, men det kan jeg
ikke gaa ud til dog, det er måske den
meste Ting jeg er stærkt konservativ i. Naar
det saa er kommen til den, er der nok
fra det, formener det nok, hvis der skulde

vere lidt at stille ved Hørmose og saadan
meget, saa gjer du det nok, ikke sandt?
Jeg skal nok sætte et Parter.
Nu man uendelig tjener mig i, ikke at
have "Jense" med os. Det var dog
gæld at se Tænkens, igennem, de var
hans y uendelig vildt, vi saa
saa er vi, saa vist vi kunde naa, Pæ-
ling og Jernstøtten, og saa var
vi paa Teglværket, her Teglværket,
men det hele var jeg kun et Par.
Hj. havde en brilliant Tur til Helsing-
ør sammen med en Del af Trængsel,
der var aldeles Nydeligt, der var det
Par, Tænkens til det, Bock, her i et lille
nydeligt Hus helt inde ved Vædte;
vi røder os Aftenen i Skuespil, og
fjælede os hele den aften Tænkens, som
vi fortæller næsten Frokost.
Mist i Juli tager jeg med Hørmose til Helsing-
ør, der bliver jeg vist nok et Par dage
i Aaben, mist i August kommer jeg
saa helt igennem, minde mig om Ulla
Paggard og Hanning Byggeskild og det dog.
Apropos mere det Billedet fra Løse.